

CRITERI E MODALITA' DI VERIFICA DaD:

Dipartimento discipline classiche

- I. Verifica delle presenze e della partecipazione alle attività da annotare sistematicamente su r.e.
- II. Verifica degli apprendimenti

Possono essere effettuate (a scelta del docente e secondo le necessità della sua didattica):

1. verifiche orali
2. verifiche scritte

Le verifiche scritte possono essere

- a) di tipo **sincrono**
- b) di tipo **asincrono**

1. GRIGLIE DI VALUTAZIONE PROVE ORALI GRECO e LATINO DIDATTICA A DISTANZA

GRIGLIA PER LA VERIFICA STORICO-LETTERARIA		
CONOSCENZA DEGLI ARGOMENTI STORICO-LETTERARI	molto ampia e approfondita	10
	ampia e approfondita	9
	completa	8
	adeguata	7
	essenziale	6
	piuttosto lacunosa	5
	lacunosa	4
	molto lacunosa	3
	quasi nulla	2
	nulla	1
CAPACITÀ DI CONTESTUALIZZAZIONE DEGLI ARGOMENTI E DI STABILIRE COLLEGAMENTI	molto precisa	10
	precisa	9
	sicura	8
	adeguata	7
	accettabile	6
	alquanto incerta	5
	incerta	4
	molto incerta	3
	quasi nulla	2
nulla	1	
PROPRIETÀ ESPRESSIVA, COERENZA, CHIAREZZA E ORGANICITÀ ESPOSITIVA	attenta e accurata	10
	accurata	9
	adeguata	8
	complessivamente adeguata	7
	accettabile	6
	alquanto incerta	5
	incerta	4
	molto incerta	3
quasi nulla	2	
nulla	1	
EFFICACIA ARGOMENTATIVA, CAPACITÀ DI APPROFONDIMENTO E DI RIELABORAZIONE	molto rigorosa e originale	10
	rigorosa e meditata	9
	adeguata	8
	complessivamente adeguata	7
	accettabile	6
	alquanto incerta	5
	incerta	4
	quasi nulla	3
quasi nulla	2	
nulla	1	
PUNTEGGIO TOTALE		

VOTO = PUNTEGGIO TOTALE \div 4

(con eventuali arrotondamenti)

GRIGLIA PER LA VERIFICA su TESTI e LINGUA		
CONOSCENZA DEGLI ARGOMENTI LINGUISTICI	molto ampia e approfondita	10
	ampia e approfondita	9
	completa	8
	adeguata	7
	essenziale	6
	piuttosto limitata e lacunosa	5
	limitata e lacunosa	4
	molto limitata e lacunosa	3
	quasi nulla	2
	nulla	1
CAPACITÀ DI LETTURA AD ALTA VOCE DEI TESTI ORIGINALI	pienamente consapevole ed espressiva	10
	consapevole e corretta	9
	sicura	8
	abbastanza sicura	7
	accettabile	6
	alquanto incerta	5
	incerta	4
	molto incerta	3
	quasi nulla	2
nulla	1	
APPLICAZIONE DELLE REGOLE AGLI ESERCIZI PROPOSTI	pienamente autonoma e rigorosa	10
	rigorosa	9
	adeguata	8
	complessivamente adeguata	7
	accettabile	6
	alquanto incerta	5
	incerta	4
	molto incerta	3
quasi nulla	2	
nulla	1	
CHIAREZZA E ORGANICITÀ ESPOSITIVA	molto rigorosa e originale	10
	rigorosa e meditata	9
	adeguata	8
	complessivamente adeguata	7
	accettabile	6
	alquanto incerta	5
	incerta	4
	quasi nulla	3
quasi nulla	2	
nulla	1	
PUNTEGGIO TOTALE		

VOTO = PUNTEGGIO TOTALE \div 4

(con eventuali arrotondamenti)

GRIGLIE DI VALUTAZIONE PROVE SCRITTE GRECO e LATINO DIDATTICA A DISTANZA

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA VERIFICA: **SINCRONA** (svolgimento e consegna "in diretta")

Lo studente, con la cam accesa e sotto il controllo del docente in collegamento *on line* "diretto" con lui mediante piattaforma digitale, sostiene, entro il tempo stabilito, la verifica a distanza e la invia o la mostra in tempo reale al docente durante il *meeting on line*

- individualmente** in collegamento con un gruppo di compagni o con tutta la classe che partecipa alla riunione
- simultaneamente ad altri studenti** in collegamento con un gruppo di compagni o con tutta la classe che partecipa alla riunione
- simultaneamente a tutta la classe** che partecipa alla riunione e svolge la verifica collettiva

GRIGLIA DI VALUTAZIONE PER LA VERSIONE TRADIZIONALE DAL GRECO o DAL LATINO

	punti
A. COMPLETEZZA DELLA TRADUZIONE E COMPrensIONE DEL TESTO	
Traduzione non svolta (<i>il punteggio non si somma a nessun altro punteggio attribuito dagli altri indicatori ; compito non svolto : VOTO = 1</i>)	1*
Traduzione svolta solo in minima parte	0,50
- Traduzione del passo ampiamente incompleta o largamente lacunosa <i>oppure</i> -Traduzione completa o quasi completa, ma comprensione del senso del passo del tutto errata.	1
- Comprensione sufficientemente adeguata del senso del brano, ma traduzione incompleta o con varie lacune. <i>oppure</i> -Traduzione completa (o pressoché completa), ma con fraintendimenti di senso in vari punti del passo.	1,50
-Traduzione completa (o pressoché completa) e comprensione sufficientemente adeguata del passo (cioè con poche e lievi imprecisioni di senso). <i>oppure</i> - Buona comprensione del senso del passo, ma traduzione non totalmente completa.	2
- Traduzione completa e piena comprensione del senso del passo	2,50
B. CONOSCENZE MORFOSINTATTICHE	
Conoscenze estremamente povere (traduzione totalmente scorretta sul piano morfologico e sintattico)	0,50
Conoscenze scarse e superficiali (molti errori)	1
Conoscenze incomplete e approssimative (alcuni errori)	1,50
Conoscenze sufficienti (pochi errori)	2
Conoscenze nel complesso discrete (pochissimi e lievi errori)	2,50
Conoscenze buone (solo pochissime e lievi imperfezioni)	3
Conoscenze complete, solide e approfondite (nessun errore significativo)	3,50
C. INTERPRETAZIONE E RESA IN ITALIANO	
La resa in italiano presenta diffusi errori nell'ortografia, nelle scelte lessicali e nell'organizzazione sintattica	0,50
La resa in italiano presenta alcuni errori nell'ortografia o nell'organizzazione sintattica o alcune scelte lessicali inappropriate	1
La resa in italiano presenta una sintassi sostanzialmente corretta, ma un lessico elementare e non sempre pienamente appropriato ed efficace.	2
La resa in italiano è corretta, appropriata ed efficace	3
La resa in italiano, pienamente corretta, appropriata ed efficace, denota anche capacità di interpretare in modo personale il testo e di renderne compiutamente il senso e le sfumature di significato.	4
VOTO FINALE	

GRIGLIA DI VALUTAZIONE per la TIPOLOGIA DELLA SECONDA PROVA DELL'ESAME DI STATO - Indirizzo: LI01: CLASSICO

- TIPOLOGIA DI PROVA CON TESTO SINGOLO**
 Tema di: LINGUA E CULTURA GRECA Tema di: LINGUA E CULTURA LATINA
- TIPOLOGIA DI PROVA "MISTA" CON DUE TESTI, il primo solo in lingua originale, il secondo con traduzione a fronte**
 Tema di: LINGUA E CULTURA GRECA + LINGUA E CULTURA LATINA Tema di: LINGUA E CULTURA LATINA + LINGUA E CULTURA GRECA

Traduzione	Comprensione del significato globale e puntuale del testo	<i>Il candidato non ha svolto la traduzione*.</i>	0
		Il candidato, attraverso una traduzione svolta solo in minima parte <i>oppure</i> gravemente incompleta, lacunosa e frammentaria, del tutto priva di coerenza e viziata da moltissimi e gravi fraintendimenti di senso, mostra di non aver decodificato in modo appropriato neanche i più elementari passaggi del testo e di non aver individuato nessuno degli elementi essenziali del messaggio dell'autore, rivelando, pertanto, una comprensione globale del brano pressoché nulla.	1
		Il candidato, attraverso una traduzione ampiamente incompleta <i>oppure</i> lacunosa e frammentaria, molto poco coerente e viziata da numerosi e gravi fraintendimenti di senso, mostra di aver decodificato in modo appropriato solo pochissimi e semplici passaggi del testo e di aver individuato soltanto in minima parte il messaggio dell'autore, rivelando, pertanto, una comprensione complessiva del brano estremamente limitata e inadeguata.	2
		Il candidato, attraverso una traduzione a tratti lacunosa e frammentaria, <i>oppure</i> pressoché completa, ma non sempre o non del tutto coerente e/o viziata da alcuni gravi fraintendimenti di senso, mostra di aver decodificato in modo appropriato soltanto alcuni semplici passaggi del testo e di aver individuato solo in parte il messaggio dell'autore, rivelando, pertanto, una comprensione complessiva del brano parziale e superficiale.	3
		Il candidato, attraverso una traduzione completa o pressoché completa, nel complesso coerente, nella quale si registrano pochi e non gravi fraintendimenti di senso, mostra di aver decodificato in modo appropriato i passaggi più semplici del testo e di aver individuato gli elementi essenziali del messaggio dell'autore, rivelando, pertanto, una comprensione globale del brano nel complesso accettabile e sufficientemente adeguata.	4
		Il candidato, attraverso una traduzione completa e nel complesso coerente, nella quale si registrano solo pochissimi e poco significativi fraintendimenti di senso, mostra di aver decodificato in modo corretto e appropriato tutti i passaggi più semplici del testo e alcuni più complessi e di aver individuato gran parte del messaggio, del pensiero e del punto di vista dell'autore, rivelando, pertanto, una buona comprensione globale del brano.	5
		Il candidato, attraverso una traduzione completa e perfettamente coerente, nella quale non si registrano fraintendimenti di senso, mostra di aver decodificato in modo corretto e adeguato tutti i passaggi del testo, compresi i più complessi, di aver individuato e penetrato a fondo tutti gli elementi, anche impliciti, del messaggio, del pensiero e del punto di vista dell'autore e di averne saputo cogliere le sottili sfumature e i significati sottesi, rivelando, pertanto, un'ottima comprensione globale del brano.	6
	Individuazione delle strutture morfosintattiche	Il candidato dimostra di non aver individuato le fondamentali e più semplici strutture morfosintattiche della lingua di partenza, facendo registrare moltissimi e gravi errori grammaticali.	0,50
		Il candidato dimostra di aver individuato solo una minima parte delle fondamentali e più semplici strutture morfosintattiche della lingua di partenza, facendo registrare molti e gravi errori grammaticali.	1
		Il candidato dimostra di aver individuato in modo adeguato almeno le fondamentali strutture morfosintattiche della lingua di partenza, facendo registrare alcuni errori grammaticali.	2
		Il candidato dimostra di aver individuato in maniera corretta la maggior parte delle strutture morfosintattiche della lingua di partenza, facendo registrare solo pochi e non gravi errori o imprecisioni grammaticali.	3
		Il candidato dimostra di aver individuato in maniera corretta e completa tutte le strutture morfosintattiche della lingua di partenza.	4
	Padronanza del lessico della lingua di partenza	Il candidato rivela una padronanza lessicale della lingua di partenza quasi nulla e mostra di non saper riconoscere le accezioni dei termini presenti nel brano.	0,50
		Il candidato rivela una limitata padronanza lessicale della lingua di partenza e mostra di saper riconoscere solo in minima parte le accezioni dei termini presenti nel brano e quelle proprie del genere letterario cui il testo appartiene.	1
		Il candidato rivela una padronanza lessicale della lingua di partenza nel complesso accettabile e mostra di saper riconoscere le accezioni di un sufficiente numero di termini presenti nel brano e di alcune di quelle proprie del genere letterario cui il testo appartiene.	2
		Il candidato rivela una buona padronanza lessicale della lingua di partenza e mostra di saper riconoscere le diverse accezioni dei termini presenti nel brano e quelle proprie del genere letterario cui il testo appartiene.	3
	Ricodificazione e resa nella lingua d'arrivo	Il candidato ricodifica il testo in una forma gravemente scorretta. La resa nella lingua d'arrivo risulta viziata da diffuse improprietà lessicali e da molti e gravi errori sintattici e ortografici.	0,50
		Il candidato ricodifica il testo in una forma poco scorrevole e talvolta scorretta. La resa nella lingua d'arrivo risulta viziata da diverse improprietà lessicali e da qualche grave errore sintattico e/o ortografico.	1
		Il candidato ricodifica il testo in una forma sufficientemente chiara e scorrevole. Nella resa nella lingua d'arrivo si registrano solo alcune lievi improprietà lessicali e qualche imprecisione non grave.	2
		Il candidato ricodifica il testo in una forma chiara, corretta e coesa. La resa nella lingua d'arrivo risulta in qualche caso particolarmente efficace per alcune felici e originali scelte espressive.	3
Risposte ai quesiti	Correttezza e pertinenza delle risposte alle domande in apparato e correttezza formale	<i>Il candidato non ha risposto a nessuno dei quesiti proposti*.</i>	0
		Il candidato risponde ai quesiti in modo gravemente incompleto e scorretto, attraverso argomentazioni sporadiche e non pertinenti e non rispettando i vincoli della consegna. Mostra di non essere in grado di stabilire relazioni e confronti intertestuali e di instaurare collegamenti extratestuali.	0,50
		Il candidato risponde ai quesiti in modo incompleto e/o scorretto, rispettando solo in parte i vincoli della consegna e ricorrendo ad argomentazioni, sporadiche, appena accennate e poco pertinenti. Mostra di possedere scarse capacità di stabilire relazioni e confronti intertestuali e di instaurare collegamenti extratestuali.	1
		Il candidato risponde ai quesiti con sufficiente correttezza e pertinenza e nel sostanziale rispetto dei vincoli della consegna, mostra di possedere un'accettabile capacità di stabilire relazioni e confronti intertestuali e di instaurare collegamenti extratestuali, anche se ricorre ad argomentazioni talvolta semplicistiche e schematiche.	2
		Risponde ai quesiti in modo completo e nel complesso corretto, rispettando i vincoli della consegna e argomentando in maniera abbastanza pertinente. Mostra di possedere discrete capacità di stabilire relazioni e confronti intertestuali e di instaurare collegamenti extratestuali.	3
		Il candidato risponde ai quesiti in modo pienamente corretto, esauriente e preciso, rispettando integralmente i vincoli della consegna. Mostra di possedere ottime capacità di stabilire relazioni e confronti intertestuali e di instaurare collegamenti extratestuali, ricorrendo ad argomentazioni sempre appropriate, pertinenti, ben articolate e in qualche caso originali.	4
*NB: Nel caso in cui nessuna delle parti della prova sia stata svolta dal candidato, si attribuisce automaticamente il punteggio minimo di 1/20 all'intera prova.			1
PUNTEGGIO TOTALE:		 /20

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA VERIFICA: ASINCRONA (svolgimento e consegna "in differita")

Lo studente svolge autonomamente, non in collegamento diretto con il docente, il lavoro assegnato e lo invia mediante il mezzo e la modalità stabilite ed entro il termine previsto dalla consegna

TIPOLOGIA DI PROVA SCRITTA

- Traduzione personale e originale di uno o più testi greci o latini
- Analisi e commento di uno o più testi greci o latini in lingua originale
- Traduzione personale e originale corredata di **analisi e commento** di uno o più testi greci o latini
- **Elaborazione (saggio, relazione) *individuale* di argomenti storico-letterari** assegnati dal docente
- **Elaborazione *autonoma individuale* di argomenti storico-letterari** a seguito di attività di ricerca personale o di approfondimento assegnata dal docente
- **Elaborazione (saggio, relazione) *autonoma di gruppo* di argomenti storico-letterari** a seguito di attività di ricerca personale o di approfondimento assegnata dal docente
- **Produzione di testi "aumentati", multimediali** (pptx, prezi, ecc,)con collegamenti ipertestuali
- **Commenting** (note a margine su testi scritti)
- **Mappe mentali** che riproducono le connessioni del processo di apprendimento, i percorsi mentali
- Altro _____

ALUNNO _____ CLASSE _____ SEZ _____ TEMPO DI CONSEGNA _____

GRIGLIA DI VALUTAZIONE PER LA VERIFICA ASINCRONA

ELEMENTI DI OSSERVAZIONE	DESCRITTORI	PUNTEGGI
PUNTUALITÀ NELLE CONSEGNE DATE	estremamente puntuale rispetto alla data di consegna richiesta / sostanzialmente puntuale rispetto alla data di consegna richiesta	10
	abbastanza puntuale: una/due consegna/e disattesa/e rispetto alla data di consegna	9
	saltuario (la metà degli invii richiesti), ma con recupero di consegne precedenti	8-7
	selettivo/occasionale (meno della metà degli invii richiesti); solo alcuni o pochi recuperi di consegne precedenti	6
	molto selettivo/ estremamente occasionale (da meno di un quarto degli invii richiesti a nessun invio)/ pochissimi recuperi o nessun recupero di consegne precedenti	5-4
PRESENTAZIONE DEL COMPITO ASSEGNATO	molto ordinata e precisa/ ordinata e precisa	10
	abbastanza ordinata e precisa / non sempre ordinata e precisa	9
	sufficientemente ordinata e precisa	8
	non ordinata e poco precisa	7
	estremamente disordinata e molto poco precisa	6
QUALITÀ DEL CONTENUTO	molto approfondito e documentato/ apprezzabile e approfondito; apporto personale pienamente adeguato e brillante/apporto personale adeguato	10-9
	abbastanza completo e adeguato; apporto personale nel complesso adeguato	8-7
	essenziale e non sempre e/o non del tutto completo e adeguato; apporto personale non sempre e/o non del tutto adeguato	6
	incompleto e superficiale(frammentario); apporto personale non adeguato	5-4
	molto o estremamente incompleto e superficiale(frammentario); apporto personale del tutto inadeguato	3-2-1
PUNTEGGIO TOTALE		
VOTO = PUNTEGGIO TOTALE ÷ 3 (con eventuali arrotondamenti)		

